

<<世说英语>>

图书基本信息

书名：<<世说英语>>

13位ISBN编号：9787560081816

10位ISBN编号：7560081819

出版时间：2009-3

出版时间：外语教学与研究出版社

作者：李家真 编译

页数：169

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;世说英语&gt;&gt;

## 前言

一向以为，每一种语言都承载着一个民族的智慧与文化。它的不断更新变化也反映着使用者思维方式的变异和他们所处社会的演进。倘若脱离了社会现实，单单把语言当作工具来学习，不但没有什么趣味，效果恐怕也要大打折扣。本书所收的短文中使用的都是鲜活生动、原汁原味的英语，其内容则是在我们这个日新月异的世界最近发生的一些有意思的事情。这些记录真实事件的短文涉及政治、经济、科技、宗教、艺术、体育、娱乐等各个方面，正如折射国外社会风貌的一颗颗小水珠。读者们可以借鉴其中鲜活的词汇、生动的句法和颇富风趣的行文，由此改善阅读和写作的技巧；也可以从中管窥我们这个地球上各个角落人们十分多样化的生活和思想。

古代许多文人雅士都喜欢搜集当时的异人异事乃至神仙鬼怪之说汇编成书，用以美善刺恶、讽时劝世，如刘义庆的《世说新语》、袁枚的《子不语》、纪昀的《阅微草堂笔记》等皆如此类。编者愚陋，不敢追攀前贤，但选文之时亦力求每篇皆有其令人回味或发人深省之处。其意不在讥弹，只在让读者对别样的文化和生活有所认识。作为文化的载体，英语本身无疑已经为我们揭示了许多西方世界的历史、传统、世界观和思维方式，而众多短文中记述的种种真实事件更是让当今世界中其他民族的生活跃然纸上、如在目前。

作为中国人，我们已经拥有一种源远流长、辉煌灿烂的文化，但这并不妨碍我们以开放的胸襟去了解和借鉴其他民族对世界的认识和思索。立足自身文化、放眼地平线之外多元文化的绚烂繁花，其中的乐趣和收获绝不仅仅局限于语言方面。书名“英语”而兼“世说”，其意正在于此。

编译书中的一篇篇纪实短文，犹如驻足观赏一帧帧世态风情画。殚精竭虑之余，自不能了无触动。编者在每篇短文之后附上了自己的一点心得，正是希望借此与读者诸君分享思维的乐趣，或有强作解人之处，诸君但可一笑置之。

总之，编者希望本书不仅是学习英语的好材料，也是一本值得在闲暇时一读的有趣的书。

## <<世说英语>>

### 内容概要

本书是：英语书，读之可改善英语阅读、写作及翻译技巧文化书，读之可全方位管窥当今世界的多元文化漫画集，一篇篇纪实短章如同一帧帧妙趣横生的世态风情画评论集，文章末尾的Remarks记录着一个凡人对尘世的点滴思考

## &lt;&lt;世说英语&gt;&gt;

## 书籍目录

Eating Away Disease/把疾病吃掉！  
 Finding Life in New Places/活在水深火热中Questionable Royal Blood/木乃伊的血统 ‘ Cultural Revolution ’ /  
 文化革命Human Love of Booze May Date to Our Fruit-Eating Past/古风可法Wine Benefit/小酌益智The New  
 Eye in the Sky/苍天有眼Census of the Sea/海洋生物普查First Creature to Walk Upright/走在最前面Smells like  
 Memor/Loss/闻香识疾病Smell of Weevil Poo Could Protect Forests/气味防虫New Ideas for an Old Crop/古老  
 作物的新出路Your Own Personal Jesus/耶稣尊容Shooting at the Moon/射天狼？  
 Inherited a Tin Ear?/乐感天生Bigger Balls , Slower Game/大一点，慢一点The Brain Likes Surprises/意外更可  
 喜Hard Times for UFO Watcher/幽浮的艰难时世Clash at Loch Ness/尼斯湖上的冲突Herpes Vaccine a  
 Puzzle/偏心的疫苗Cool Suits Help Kids Head Out/让孩子走进阳光Push—Button Surfers/弹指之间行万  
 里Smell of Socks/袜子的味道Coating Isolates Nuclear Waste/把核废料隔离起来Sweet Nothings Are Better  
 Heard in the Left Ear/情话偏宜左耳听Airlines to Offer Fast Internet Connections to Passengers/机上网络服  
 务Brain Reacts Differently to Faces Based on Race/人脑的“ 种族歧视 ” Primed to Survive/质数化生存Shape of  
 Sounds/声音的形状Fish Need to Relax to Taste Better/鱼为悦己者鲜Fast Music Can Lead to Dangerous  
 Driving/乐声激荡人行险Scientists Set First Complete Ant—Thology/蚂蚁大全Talk Too Huch , Hore Likely to  
 Catch Flu/多言善感Inventor Says No More Tears with Baby—Cry Gadget/一机在手，不怕儿啼News for  
 Redheads/红头发的特质No Evidence Housework Improves Health/家务无益健康Sweet Smells Mean Pain  
 Relfe—but Only for Women/芬芳止痛Smell Memory Separates Wine Tasters/品酒专家的本事What Color Is  
 Your Mind?/你的心情是什么颜色？  
 Drink,Be Merry,Blame the Beergut on Your Genes/啤酒肚基因Love Seen Key to Weight Loss/爱出好身  
 材Sarcasm Not Funny to Kids?/童稚不识幽默味Yes , Your Baby Really Is Watching That TV/是的，他们在  
 看Kissing the “ Right ” Way is Natural/ “ 右倾 ” 的亲吻.....

## &lt;&lt;世说英语&gt;&gt;

## 章节摘录

**文化革命** 看起来,活动在太平洋澳大利亚近海的座头鲸已经被一支新歌迷住了:它们放弃了世代传唱的求偶歌声,转而采用这首由两头来自印度洋的鲸鱼带来的新曲。

研究人员发现大堡礁附近的鲸鱼在短短三年内经历了一次“文化革命”:它们的曲调在两位新歌手到来之后发生了史无前例的变化。

这一发现意味着鲸鱼可能和人类一样,对新鲜事物有着与生俱来的渴求。

作为炫耀的一种形式,雄性座头鲸在来往繁殖地的途中以及身处繁殖地的时候都会发出歌声。

同一群鲸鱼通常演唱同样的歌曲,这一曲子也是逐渐演变的,而生活在同一个海盆的所有鲸鱼的歌声具有共同的特征。

这标示着一种文化的传播和演变。

**苍天有眼** 卫星网络将定位讯号发送到植入你皮下的芯片,完全靠体热驱动的芯片再把这个讯号以及你身体的实时状况转发到地面站。

地面站操作人员以及经授权的网络用户可以藉此对你进行识别和追踪,并监测你的健康状况。

以上并非科幻小说中的场景,应用数字方案公司新近向世人展示的“数字天使”(DA)系统据称就可把这些变成现实。

这一技术还可用于监测慢性病患者、追踪畜群、跟踪可能遭绑架的人,以及在安全系统和网上交易中进行人员识别。

**海洋生物普查** 科学家们正在为一个科研项目厉兵秣马,该项目是人类曾尝试过的最雄心勃勃的国际性研究项目之一——进行一次长达十年的对世界各大洋的探测以揭开关于海洋生物的一些最隐蔽的秘密。

利用最近五年才开发出来的尖端技术,科学家们将主要依赖作为研究对象的动物来收集所需资料从而完成这次“海洋生物普查”。

他们将在从蓝鲸到海龟的一系列海洋生物身上安装卫星追踪装置,这些装置将记录它们的一举一动。

这一项目牵涉到世界各地的数十个研究机构,预计将花费超过10亿美元和至少十年时间。

科学家们期望,这一研究能让我们更多地了解地球上这片我们所知甚少的区域。

顺便说一句,这片区域占了我们星球的70%。

<<世说英语>>

编辑推荐

建议读者先通读英文原文，掌握大意，非必要可暂不查词典，然后对照中文阅读，以此测试自己的理解程度。

有精力或兴趣者，不妨试着翻译其中的小短文，然后对照书中的译文，看自己是否有不足或更胜一筹之处。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>